

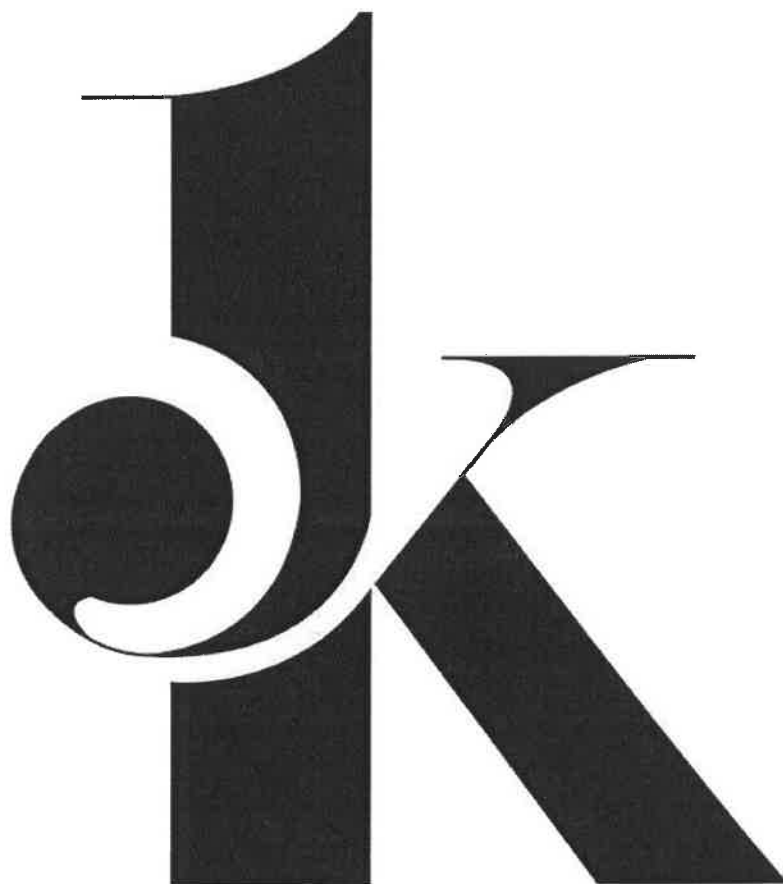
TTBB  
a cappella

# Wer weiss wo

## Schlacht bei Kölin

Poem by  
Detlev von Liliencron (1844-1909)

Music by  
James W. Knox



INSPIRE AND SING

## Wer weiss wo

Auf Blut und Leichen, Schutt und Qualm,  
Auf rosszertstampften sommerhalm  
Die Sonne schien.  
Es sank die Nacht. Die schlacht ist aus.  
Und mancher kehrte nicht nach Haus.  
Einst von Kölin.

Ein Junker auch, ein knabe noch,  
Der heut das erste Pulver roch,  
Er masste dahin.  
Wie hoch her auch die Fahne schwang,  
Der Tod in seinen Arm ihn zwang,  
Er musste dahin.

Ihm nah lag ein frommes Buch,  
Das stets der Junker bie sich trug,  
Am Degenknaufl.  
Ein Grenadier von Berern fand  
Den kleinen erdbeschmutzten Band.  
Und hob ihn auf.  
Und brachte heim mit schnellem Fuss  
Dem Vater diesen letzten Gruss,  
Der klang nicht froh.  
Dann schrieb hinein die Zitterhand:  
"Kölin. Mein Sohn verscharrt im Sand.  
Wer Weiss wo?"

Und der gesungen dieses Lied,  
Und er es liest, im Leben zieht  
Noch Frisch und froh.  
Doch einst bin ich, und bist auch du,  
Verscharrt im Sand zur ewigen Ruh,  
Wer weiss wo?

## Who knows where

On Blood and bodies, rubble and smoke,  
On horses trodden summer stalks  
The sun shone.  
The night sank. The battle is over.  
And many will not return home.  
Then from Kölin.

A cadet too, just a boy,  
That today smelled the first powder,  
He had to go.  
No matter how high he swung the flag,  
Death forced him into his arms,  
He had to go.

Near him lay a pious book,  
That the cadet always carried with him,  
On the handle of his dagger.  
A grenadier from Bevern found  
The small and earth-bespattered volume.  
And lifted it up.  
And brought it home with quickened step  
This last greeting to the father,  
It did not sound happy.  
Then wrote within the trembling hand:  
"Kölin. My son buried in the sand.  
Who knows where?"

And he who has this song sang,  
And he who reads it, through life goes  
Still brisk and happy.  
But someday am I, and also are you,  
Buried in sand to eternal rest,  
Who knows where?

# Wer Weiss Wo

Schlacht bei Kölin

Music by James W. Knox

Poem by Detlev von Liliencron  
(1844-1909)

♩=86

Tenor 1

Tenor 2

*mf*

Bass 1

La la

*mf*

Bass 2

La la la la la la

*mf*

T 1

Aug Blut und

T 2

Aug Blut und

*mf*

B 1

la la

B 2

La la la la la la La la

11

T 1  
Lei - chen, Schatt und Qualm, Auf \_\_\_\_\_ ross - zerts - stampf - ten som - mer halm

T 2  
Lei - chen, Schatt und Qualm, Auf \_\_\_\_\_ ross - zerts - stampf - ten som - mer halm

B 1  
la la

B 2  
la la

16

T 1  
Die son - ne schien \_\_\_\_\_

T 2  
Die son - ne schien \_\_\_\_\_

B 1  
la la

B 2  
la la

21

T 1  
Es sank sie

T 2  
Es sank sie

B 1  
la la

B 2  
la la La la la la la la la la

26

*f*

T 1  
Nacht, Est sank die Nacht, Die schlacht ist aus und man - cher

T 2  
Nacht, Est sank die Nacht, Die schlacht ist aus und man - cher

B 1  
la la la la la la la la la la la la la Die schlacht ist aus und man - cher

B 2  
la la la la la la la la la la la la la Die schlacht ist aus und man - cher

32

T 1  
kehr-te nicht nacht haus Einst von Kö-lin, Einst von Kö-lin.

T 2  
kehr-te nicht nacht haus Einst von Kö-lin, Einst von Kö-lin. *mf*

B 1  
kehr-te nicht nacht haus Einst von Kö-lin, Einst von La la la la la la la la la la la la

B 2  
kehr-te nicht nacht haus Einst von Kö-lin, Einst von Kö-lin. La la

39

T 1

T 2

B 1  
la la

B 2  
la la la la La la la la la la

44

T 1  
Ein Junk-er auch, ein, — kna - be noch, Der heut da er-ste pul-ver roch, Er

T 2  
Ein Junk-er auch, ein, — kna - be noch, Der heut das er-ste pul-ver roch, Er

B 1  
la la la — Ein Junk-er auch, ein, — kna - be noch, Der heut das er-ste pul-ver roch, Er

B 2  
la la la la Ein Junk-er auch, ein, — kna - be noch, Der heut das er-ste pul-ver roch, Er

51

T 1  
mus - ste da — hin. Wie hoch er auch die Fah-ne schwag — Der

T 2  
mus - ste da — hin. Wie hoch er auch die Fah-ne schwag — Der

B 1  
mus - ste da — hin. Wie hoch er auch die Fah-ne schwag — Der

B 2  
mus - ste da - hin. Wie hoch er auch die Fah-ne schwag — Der

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

56

T 1  
Tod in sei - nen arm zwang, er mus - ste da

T 2  
Tod in sei - nen arm zwang, er mus - ste da

B 1  
Tod in sei - nen arm zwang, er mus - ste da -

B 2  
Tod in sei - nen arm zwang, er mus - ste da -

62

*mp*  $\text{♩} = 60$  *mysterioso* *rit.*

T 1  
hin. Ihm nah lag ein from - mes buch,

T 2  
hin. Ihm nah - lag ein from - mes buch,

B 1  
- - hin. Ihm nah - lag ein from - mes buch,

B 2  
- - hin. Ihm nah - lag ein from - mes buch,



67 *f*

T 1  
Das steht der Jun - ker bei sich trug Am Da - gen - kn - auf. Ein Gre - ne - dier von

T 2  
Das steht der Jun - ker bei sich trug Am Da - gen - kn - auf. Ein Gre - ne - dier von

B 1  
Das steht der Jun - ker bei sich trug Am Da - gen - kn - auf. Ein Gre - ne - dier von

B 2  
Das steht der Jun - ker bei sich trug Am Da - gen - kn - auf. Ein Gre - ne - dier von

71 *rit.* *p*

T 1  
Bev - ern fand den klei - nen er bes - schmu - zten Band. Und hob ihn auf,

T 2  
Bev - ern fand den klei - nen er bes - schmu - zten Band. Und hob ihn auf,

B 1  
Bev - ern fand den klei - nen er bes - schmu - zten - Band. Und

B 2  
Bev - ern fand den klei - nen er bes - schmu - zten Band. Und